

## Zápis z 29. jednání Rady České televize dne 27. 11. 2002

Přítomni: B. Fanta, H. Fibingerová, Z. Forman, Z. Hůlová, E. Kohák, P. Kučera, M. Knížák, L. Miler, J. Mrzena, J. Šilerová, L. Weissová, P. Žáček.

Omluveni: M. Horálek, J. Presl

J. Kamicová, E. Hojerová - sekretariát Rady ČT

Předsedající: J. Mrzena

Hosté: J. Balvín, M. Tajč, P. Klimeš, O. Černý, V. Vocetková

Program jednání:

- *Zahájení, volba návrhové komise*
- *Plnění usnesení a kontrola zápisů*
- *Kauza UNO*
- *Činnost DK – Zpráva za III. čtvrtletí*
- *Vysílání sponzorských spotů PIM*
- *Rozpočet ČT na rok 2003*
- *Autodoprava ČT*
- *Spor ČT a V. Valterové (plnění usnesení č. 414/25/02)*
- *Úniky důvěrných materiálů (plnění usnesení č. 282/17/02)*
- *Smlouvy o mediálním partnerství ČT*
- *Informace o postupu prací na Kodexu ČT*
- *Stížnosti a podněty*
- *Různé*
- *Schválení usnesení, závěr*

1) Schválení programu jednání

**Usnesení č. 481/29/02:** Rada schválila program jednání v navrženém znění. (11:0:0)

2) Volba návrhové komise

**Usnesení č. 482/29/02:** Rada volí návrhovou komisi ve složení L. Miler a E. Kohák a zároveň Rada pověřila jmenované, aby ověřili všechna usnesení z tohoto zápisu. (9:0:2)

3) Plnění usnesení a kontrola zápisů

**Usnesení č. 483/29/02:** Rada bere na vědomí informace J. Mrzeny o plnění usnesení vyplývajících ze zápisů z jednání Rady ČT. (11:0:0)

4) Kauza UNO

**Usnesení č. 484/29/02:** Rada žádá GŘ o písemné vysvětlení na základě jakých a průkazných dokladů jsou závěry firmy UNO hodnoceny jako nevěrohodné. Termín 10. 12. 2002. (11:0:0)

5) Činnost DK – Zpráva za III. čtvrtletí

**Usnesení č. 485/29/02:** Rada v souladu s § 8a), odst. 10, zákona č. 483/1991 Sb., o ČT schvaluje Zprávu o činnosti Dozorčí komise Rady ČT za III. čtvrtletí 2002. (11:0:0)

**Usnesení č. 486/29/02:** Rada bere na vědomí Zápis z 14. a 15. jednání DK z 5. 11. a 26. 11. 2002. (11:0:0)

6) Vysílání sponzorských spotů PIM (Prague International Marathon)

**Usnesení č. 487/29/02:** Rada bere na vědomí informace z dopisu GŘ ze dne 21. 10. 2002 o vysílání sponzorských spotů PIM a záležitosti sponzorských spotů, s tím že pro objasnění problematiky požádá o účast J. Bosáka a Z. Honyse na příštím jednání Rady a současně požaduje informaci útvaru kontroly a vnitřního auditu, zda se touto smlouvou zabýval. (11:0:0)

7) Rozpočet ČT na rok 2003

**Usnesení č. 488/29/02:** Rada žádá o dopracování návrhu Rozpočtu ČT na rok 2003, tj. prověřit jednotlivé nákladové účty a stanovit odpovědné pracovníky jako garanty jednotlivých navržených akčních plánů.

Rada souhlasí s prodloužením termínu pro předložení konečného znění návrhu rozpočtu ČT na rok 2003. Rozpočet včetně komentáře bude předložen na jednání dne 11. 12. 2002. (11:0:0)

8) Autodoprava ČT

**Usnesení č. 489/29/02:** Rada žádá GŘ, aby prověřil způsob provozování dopravy z hlediska dodržování Zákona o zaměstnanosti v platném znění, ustanovení § 6, odst. 1a) zákona č. 586/1992 Sb., a § 2 odst. 7 zákona č. 337/1992 Sb.

Rada žádá GŘ, aby provedl porovnání nákladů na provoz externí dopravy a veškerých nákladů (interních a externích) na autoprovoz po první organizační změně na srovnatelné měrné jednotky (hodina využití, km jízdy). Termín 10.12.2002 s přihlédnutím ke stanovisku DK (viz příloha č. 1). (12:0:0)

9) Spor ČT a V. Valterové

**Usnesení č. 490/29/02:** Rada bere na vědomí informace L. Weissové, Z. Hůlové a V. Vocetkové v této věci. (12:0:0)

10) Úniky důvěrných materiálů

**Usnesení č. 491/29/02:** Rada bere na vědomí informace o případu úniku důvěrných informací s tím, že žádá o úpravu příslušných vnitřních směrnic dle příslušných právních předpisů. Rada dále žádá, aby GŘ informoval DK o počtu telefonů, které ČT vlastní a podrobných výpisech z účtů na tyto telefony. (10:0:2)

11) Smlouvy o mediálním partnerství

**Usnesení č. 492/29/02:** Rada vyslechla informace o přípravách změn ve smyslu uzavírání mediálních smluv v ČT. (12:0:0)

12) Informace o postupu prací na Kodexu ČT

**Usnesení č. 493/29/02:** Rada bere na vědomí informace B. Fanty týkající se harmonogramu prací při přípravě Kodexu ČT. (12:0:0)

13) Problematika tzv. menšinových pořadů v ČT

**Usnesení č. 494/29/02:** K problematice tzv. menšinových pořadů v ČT pověřuje Rada předsedu nebo jím určeného zástupce, aby zorganizoval pracovní setkání zástupců Rady vlády ČR pro národnostní menšiny, zástupců Rady ČT a zástupců ČT. (12:0:0)

14) Stížnosti a podněty

Podnět č. 1 – stížnosti na pořad České hlasování – Rada se k této věci vrátí na nejbližším jednání, poté, co tento pořad shlédnou členové Rady.

Podnět č. 2 – A. Dekoj – instalace kamerového systému v ČT – **Usnesení č. 495/29/02:** Rada konstatuje, že instalací kamerového systému byl porušen zákon č.101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů zejména proto, že

- 1) nebyl jednoznačně stanoven legitimní účel, k jakému mohou být záznamy využity
- 2) na monitorování zaměstnanců nebylo upozorněno veřejným sdělením
- 3) pořízené záznamy nebyly ochráněny před zneužitím

Uvedený zákon povoluje tento postup ochrany majetku pouze v případě, že jej nelze zabezpečit jiným efektivním postupem. Tato podmínka splněna nebyla.

Rada považuje tento počín za vážné manažerské pochybení generálního ředitele a stížnost NOO za oprávněnou. (12:0:0)

Podnět č. 3 – reakce Rady na otevřený dopis GŘ – **Usnesení č. 496/29/02:** Rada souhlasí se stanoviskem, tak jak bylo přečteno předsedou Rady (viz příloha zápisu č. 2). (11:0:1)

**Usnesení č. 497/29/02:** Rada souhlasí s tím, že bude hlasovat o odvolání J. Balvína z funkce GŘ ČT. (10:1:1)

**Usnesení č. 498/29/02:** Rada souhlasí s tím, že bude hlasovat o odvolání J. Balvína z funkce GŘ ČT aklamací. (10:0:2)

**Usnesení č. 499/29/02:** Rada České televize tímto v souladu § 8 odst. 1 písm. a) zákona č. 483/1991 Sb., o České televizi, ve znění pozdějších předpisů, přijímá toto rozhodnutí: „Rada České televize odvolává Jiřího Balvína z funkce generálního ředitele České televize z důvodu porušení jeho závazků uvedených v ustanoveních článku 6.2.1., 6.2.3., 6.2.4. smlouvy o podmínkách výkonu funkce (manažerské smlouvy) uzavřené mezi Českou televizí jako zaměstnavatelem a Jiřím Balvínem jako zaměstnancem dne 7. listopadu 2001.“ (10:2:0)

**Usnesení č. 500/29/02:** Rada souhlasí se zněním rozhodnutí o odvolání, které bude J. Balvínovi doručeno a vyvěšeno na www stránkách ČT (viz příloha č. 3). (10:0:2)

**Usnesení č. 501/29/02:** Rada v souladu s § 9, odst. 11), zákona č. 483/1991 Sb., o ČT, ve znění pozdějších předpisů jmenuje Ing. Petra Klimeše prozatímním ředitelem ČT. (12:0:0)

#### 14) Různé

a) Základní návrh dlouhodobého plánu programového rozvoje ČT – **Usnesení č. 502/29/02:** Rada souhlasí s tím, aby pracovní skupinka ve složení Z. Hůlová, E. Kohák, J. Šilerová, P. Žáček s gesci L. Weissové spolupracovali v této věci a předložili Radě další informace. (11:0:0)

b) Informace o semináři na téma Televizní vysílání veřejné služby v České republice, jeho úloha, cena a perspektiva, který by se uskutečnil 11. 12. 2002.

c) návrh programu 30. jednání Rady, které se uskuteční 4.12.2002 od 13.00 hod

- Zahájení, volba návrhové komise (L. Miler)
- Plnění usnesení, kontrola zápisu (L. Miler)
- Stanovení podmínek výběrového řízení na GŘ ČT (B. Fanta)
- Stanovení platu prozatímního ředitele (P. Kučera)
- Vysílání sponzorských spotů PIM – stanovisko J. Bosáka, Z. Honyse
- Podněty a stížnosti (Weissová, Kohák, příp. další)
- Různé

#### 15) Schválení usnesení a závěr

V Praze dne 27.11.2002

**Ing. Jan Mrzena**  
předseda Rady ČT

Přílohy:

- 1) Stanovisko DK k autodopravě ČT
- 2) Reakce Rady na otevřený dopis J. Balvína ze 17.11.2002
- 3) Rozhodnutí o odvolání GŘ J. Balvína z funkce GŘ ČT

Ověřovatelé zápisu: E. Kohák, L. Miler

## Příloha č. 1 – Stanovisko DK k autodopravě ČT Změny v uspořádání autodopravy

DK prověřila způsob provedení prvního reorganizačního opatření v autoprovozu a dohodla se že:

- a) Vyčíslené úspory v provozu autodopravy v dopise od GŘ ze dne 24.10.2002 se týkají pouze úspor v nákladech na mzdy řidičů.
- b) V tomto vyčíslení nejsou vyčísleny režijní interní náklady (náklady na pohonné hmoty, opravy a údržba, pojištění, garážování, mytí, náhradní díly), které nejsou v ČT předmětem sledování podle střediska.
- c) Rámcová smlouva o přepravě věci a osob uzavíraná mezi ČT a jednotlivými dodavateli je v článku ceny nevýhodná pro ČT neboť zde je cena stanovená jako minimální, maximální však není nikterak smluvně omezena.

## Příloha č. 2 – Reakce Rady na otevřený dopis J. Balvína ze 17.11.2002

### Stanovisko k otevřenému dopisu Jiřího Balvína

GŘ Jiří Balvín rozeslal dne 17. 11. 2002 otevřený dopis zaměstnancům ČT.

Jelikož v tomto dopise je celá řada nepřesností a účelových polopравd chceme uvést některá tvrzení pana Balvína na pravou míru.

V úvodu dopisu se konstatuje, že na jednání Rady ČT dne 13. 11. 2002 se někteří členové pod vedením pana ing. Mrzeny svými výroky dopustili poškození dobrého jména ČT a tím i poškodili výsledky práce všech zaměstnanců ČT. Toto účelové a nepravdivé tvrzení Rada odmítá a jasně říká, že veškerá kritika byla vedena výhradně směrem k panu Balvínovi, k jeho plnění úkolů vyplývajících z projektu, plnění úkolů z usnesení Rady ČT a směrem k celkovým ročním výsledkům působení Jiřího Balvína ve funkci GŘ.

### Studie KPMG

Podle názoru Rady ČT byla studie zadána minimálně s půlročním zpožděním. Výstup, který je dobrým, ale jen výchozím a v některých případech torzním materiálem byl předán v čistopise až v říjnu 2002. Projekt není vázán na konkrétní jmenovité pracovníky a lze ho spustit i při výměně generálního ředitele a případně dalších členů managementu ČT.

### TS Brno

Rada ČT nic nezmanipulovala, nic nepřekroutila a už vůbec nezpochybnila zákonnost. GŘ skutečně žádný zákon neporušil. Proti vůli Rady však nenavrhl jiného kandidáta než pana PhDr. Z. Drahoše a když ho Rada opakovaně neschválila využil jmenování z roku 1992, čímž anuloval obě výběrová řízení a obešel Zákon o ČT a zároveň nedodržel v této části svůj projekt na jehož základě byl jmenován GŘ. Na obě výběrová řízení byly zbytečně vynaloženy finanční prostředky. Navíc na „staré“ jmenování upravil nově podmínky výkonu funkce jako u ostatních členů managementu na prvním stupni řízení, kteří prošli řádným výběrovým řízením včetně nového jmenování. I u pana Dr. Drahoše změnil trvání pracovního poměru z doby neurčité na dobu určitou a to až do skončení celého funkčního období GŘ.

### Odchodné v manažerských smlouvách

Žádné hrubé dezinformace o obsahu tzv. manažerských smluv Rada ČT nezveřejnila a ani je v detailu nezná. Rada pouze čeká na vysvětlení proč se GŘ rozhodl v září 2002 změnit všem manažerům podmínky výkonu funkce za výhodnější než má sám a proč tak učinil i u pana Dr. Drahoše (kterému

je stanovil nově) a to proti vůli současné Rady, která ho do funkce nejmenovala. Předchozí generální ředitelé nastavili odchodné 4 x kratší než má současný management.

Tvrzení, že někteří členové Rady ČT se pokoušejí destabilizovat situaci v době před konáním summitu NATO a prezidentských voleb se nezakládá na pravdě a je účelovým tvrzením pana GŘ. V odpovědi zaměstnanců ČT je jasně uvedeno, že veškeré programové závazky vůči těmto politickým událostem budou splněny kvalitně a včas a to bez ohledu na to, kdo bude stát v čele ČT.

Dále považujeme za absurdní spojovat setkání některých členů Rady ČT s předsedou Poslanecké sněmovny Parlamentu ČR s návrhy na odvolání GŘ. Na Radě ČT tyto návrhy zazněly již na začátku léta a bylo dohodnuto jednat o případném odvolání až budou známy výsledky ročního působení GŘ ve funkci.

### Hospodaření ČT

Ani v roce 2001 ani v roce 2002 nedokázalo vedení ČT dodržet svůj rozpočet a to v roce 2001 neschválený Radou a v roce 2002 schválený. V roce 2001 oproti návrhu rozpočtu byl záporný výsledek hospodaření dále zhoršen o 260 mil Kč.

Ztráta roku 2002 bude možná nižší ale pouze o doměrek daně, kterým byla ČT zatížena v roce 2001 za předchozí období. Jinak bude ztráta zhruba ve stejné výši jako v předchozím roce.

Návrh rozpočtu roku 2003, který bude počítat s jakoukoliv ztrátou je porušením usnesení Rady ČT č. 443/27/02.

Tvrzení GŘ, že Radou prosazovaný vyrovnaný rozpočet roku 2003 je kontraproduktivní a že by vedl ke „zničujícímu technologickému manku“ nebo ke „zrušení některých formátů“ je populisticky citový výrok, který zatím nebyl podpořen žádnou kvantifikací ani specifikací ač je k tomu GŘ Radou opakovaně vyzván. Není pravda, že celkové náklady klesají razantně a rychle. Celkové náklady rok od roku neustále rostou (viz Výroční zpráva ČT za rok 2001).

Rada opakovaně upozorňuje GŘ, že snaha po sestavení vyrovnaného rozpočtu roku 2003 je její vůlí a schválení rozpočtu spadá ze zákona výlučně do její pravomoci.

Pokud GŘ zajistí sestavení vyrovnaného rozpočtu a bude jej dodržovat není nejmenší důvod jakkoliv zasahovat do operativního řízení hospodářských procesů vč. finančních toků.

Pokud však GŘ nechce vnímat vůli Rady, má tato pouze možnost zpomalit prohlubující se schodky v hospodaření prostřednictvím pravidelné a důsledné kontroly čerpání rozpočtu.

Záporné hospodářské výsledky již nelze pokrýt vytvořenými rezervami (jsou pro rok 2003 již vyčerpány) a může dojít k odčerpání peněžních prostředků z účtů ČT pod záchovnou hodnotu.

### Příloha č. 3 - Rozhodnutí o odvolání GŘ J. Balvína z funkce GŘ ČT

V Praze dne 27.11. 2002

Věc: **rozhodnutí o odvolání**

Vážený pane,

dovoluji si Vám oznámit, že Rada České televize rozhodla dnešního dne podle § 8 odst. 1 písm. a) a násl. zákona č. 483/1991 Sb., o České televizi, ve znění pozdějších předpisů, o Vašem odvolání z funkce generálního ředitele České televize z důvodu porušení Vašich závazků uvedených v ustanoveních článku 6.2.1. smlouvy o podmínkách výkonu funkce (manažerské smlouvy) uzavřené mezi Českou televizí jako zaměstnavatelem a Vámi jako zaměstnancem dne 7. listopadu 2001, a to tak, že Vás odvolala z funkce generálního ředitele České televize.

Podle ustanovení § 65 odst. 2 zák. práce výkon Vaší funkce končí dnem následujícím po dni doručení odvolání.

Rada České televize spatřuje důvody Vašeho odvolání v tom, že jste porušil článek 6.2.1. smlouvy o podmínkách výkonu funkce (manažerské smlouvy) ze dne 7. listopadu 2001, a to tím, že

soustavně, přes upozornění Rady České televize a výzvy k nápravě stavu, neplníte projekt České televize, který jste předložil v průběhu výběrového řízení na jehož základě jste byl jmenován do funkce generálního ředitele České televize, a to zejména v těchto oblastech:

- a) Pozice České televize (Zpravodajství a publicistika) - byl snížen počet i rozsah zpravodajských a publicistických pořadů, a tím prostor pro veřejnou diskusi a možnost diváků ČT utvářet si svobodně svůj názor. Nebyla nastavena kritéria opřená o profesionalitu a Kodex České televize a nebyla zahájena kontinuální péče o redakční týmy. Nebyla předložena a schválena programová koncepce regionálních studií a žádné nové studio zatím nevzniklo (v souladu s § 8, odst. 1 písm. e), čímž je omezováno faktické naplňování zákonných programových povinností ČT dle § 3 odst. 1, písm. c a § 12, odst. 4 Zákona o ČT.
- b) Transparentní systém řízení a ekonomika - nezměnil se stav hospodaření České televize, slibované zrušení členění nákladů a externí a interní nebylo realizováno, nebyl zahájen proces oddělení vysílatele od výrobce, nebyl zaveden systém tržní ceny, *neprobíhá soutěž nabídek pořadů uvnitř a vně ČT*, proces eliminace nadbytečných kapacit započal pozdě a probíhá bezkonceptně a pomalu. Radě České televize nebyla předložena nová strategie nakládání s nemovitým majetkem, a v rozporu s projektem nebyl posílen vnitřní kontrolní systém (došlo pouze k formálnímu přejmenování útvaru), výsledky kontrol nejsou předávány dozorčí komisi a není zaveden systém využívání kontrolních závěrů ke zvýšení efektivnosti a odstranění nedostatků.

Opakovaným předkládáním nekvalitních a neúplných materiálů bylo omezeno plnění zákonných práv a povinností Rady České televize, tj. zejména dohled nad plněním úkolů veřejné služby v oblasti televizního vysílání dle § 2 a 3 zákona o ČT (§ 8, odst. 1, písm. g), zákona o ČT)

Reorganizace ČT, slibovaná v projektu, byla zahájena dílčími kroky bez toho, že by Rada předem obdržela analýzu a následně pak koncepci a strategii, na jejichž základě by byla příslušná opatření činěna.

Porušil jste článek 6.2.3. smlouvy o podmínkách výkonu funkce (manažerské smlouvy) ze dne 7. listopadu 2001, a to tím, že jste Radě České televize nepředložil v požadované formě a termínu návrh rozpočtu České televize na rok 2003 a dále jste porušil článek 6.2.4. smlouvy o podmínkách výkonu funkce (manažerské smlouvy) ze dne 7. listopadu 2001, a to tím, že jste Radě České televize nepředložil v požadované formě a termínu návrh závěrečného účtu České televize za rok 2001.

S pozdravem

---

**Ing. Jan Mrzena**  
předseda Rady České televize

Vážený pan  
**Jiří Balvín**

Bránická 263  
140 00 Praha 4

Potvrzuji převzetí:

V Praze dne \_\_\_\_\_ 2002

---

**Jiří Balvín**